

xino™



RIC  
Ricevitore nel Canale



MANUALE DI ISTRUZIONI

# Indice dei Contenuti

---

## Indicazioni generali

Caratteristiche, Controlli ed Identificazione

XINO ..... 3

XINO Wireless e CLASSIC..... 4

## Preparazione

Pile..... 5

Toni Indicatori Pila Scarica..... 7

Blocco dello Sportello Pila ..... 7

Istruzioni per una maggiore durata della pila ..... 9

Inserimento e Rimozione Peduncolo..... 10

Inserimento e Rimozione Auricolare su Misura ..... 11

## Funzionamento

Accensione e Spegnimento ..... 13

Controllo del Volume ..... 14

Pulsante Multifunzione - Pulsante Multimemoria ... 16

Utilizzo con il telefono ..... 17

## Accessori

Accessori Wireless..... 20

## Manutenzione e Pulizia

Pulizia dell'Apparecchio Acustico ..... 21

Servizio e Riparazione ..... 22

Guida alla Risoluzione dei Problemi..... 23

## Assistenza e Garanzia ..... 24

## Consigli per una Migliore Comunicazione

Per Lei ..... 25

Per la Famiglia e Amici..... 26

## Informazioni sulla Sicurezza ..... 27

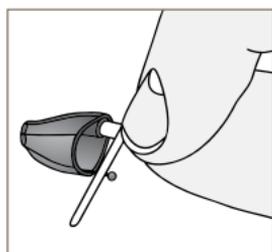
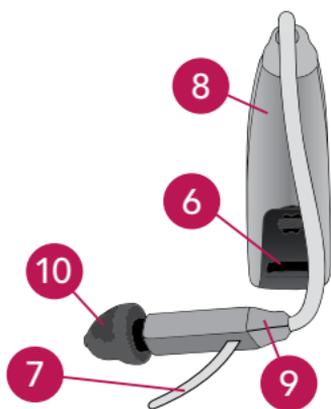
## Avvertenze FCC ..... 31

## Informazioni sul Dispositivo Medico..... 33

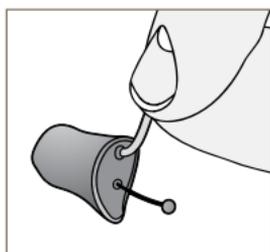
## Caratteristiche, Controlli ed Identificazione XINO

Il suo apparecchio acustico è composto da:

1. Apparecchio Acustico
2. Tubetto di Connessione
3. Ricevitore
4. Microfono
5. Superficie Touch
6. Sportello Pila (acceso/spento) - Posizione numero di matricola
7. Aletta di Ritenzione
8. Nome del produttore e modello
9. Indicatore Rosso per il lato destro e Blu per il lato sinistro visibile sul ricevitore
10. Peduncolo
11. Auricolare su Misura (opzionale)
12. Auricolare su Misura per matrici potenti (opzionale)



11



12

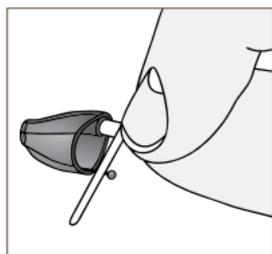
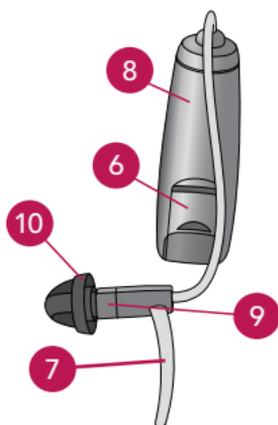
# Indicazioni generali

---

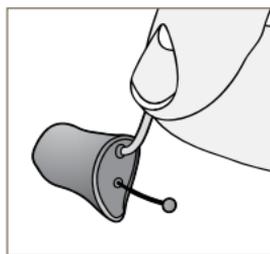
## Caratteristiche, Controlli ed Identificazione XINO Wireless e CLASSIC

Il suo apparecchio acustico è composto da:

1. Apparecchio Acustico
2. Tubetto di Connessione
3. Ricevitore
4. Microfono\*
5. Pulsante switch o controllo del volume a rotella
6. Sportello Pila (accesso/spento) - Posizione numero di matricola
7. Aletta di Ritenzione
8. Nome del produttore e modello
9. Indicatore Rosso per il lato destro e Blu per il lato sinistro visibile sul ricevitore
10. Peduncolo
11. Auricolare su Misura (opzionale)
12. Auricolare su Misura per matrici potenti (opzionale)



11



12

### Pila

Il suo apparecchio acustico funziona mediante l'utilizzo di una pila. La dimensione della pila è identificata dal colore riportato sulla confezione:

Il mio apparecchio acustico utilizza:

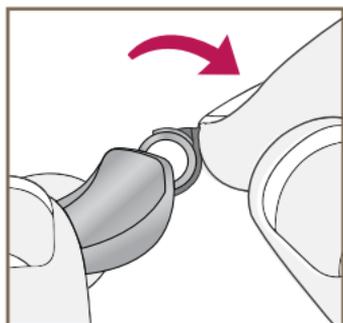
- Pila 10 – colore giallo
- Pila 312 – colore marrone

### Inserimento e Rimozione pila:

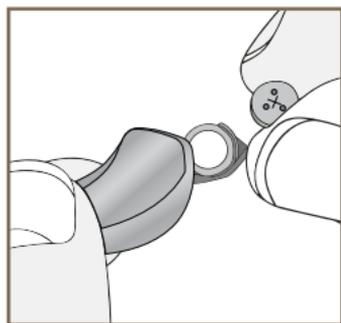
1. Aprire lo sportello pila con l'aiuto di un'unghia.
2. Rimuovere il sigillo adesivo dalla nuova pila.
3. Aprire lo sportello pila delicatamente e rimuovere la pila scarica.
4. Inserire la nuova pila con il segno "+" (inciso sul fondo piatto della pila) nello stesso verso del simbolo "+" presente sullo sportello pila.
5. Chiudere lo sportello pila.

# Preparazione

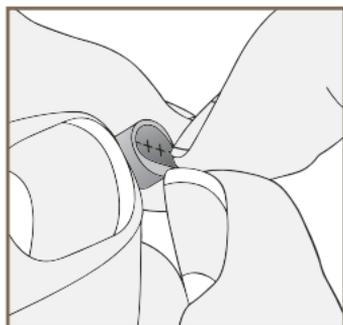
---



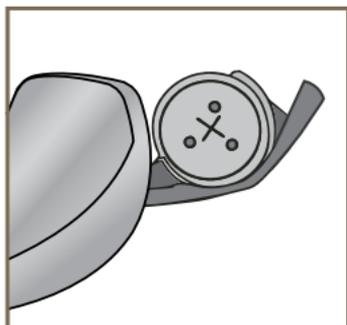
1



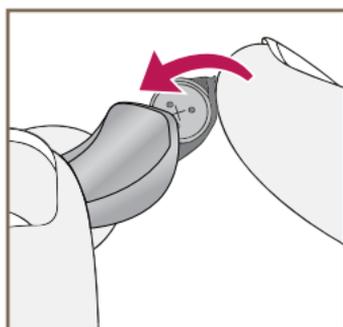
2



3



4



5

### Toni Indicatori Pila Scarica

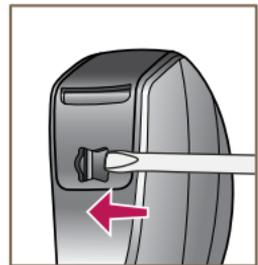
L'apparecchio acustico emetterà un segnale sonoro per avvisare che la pila si sta scaricando. La pila deve essere sostituita entro 5\* minuti; l'imminente spegnimento dell'apparecchio sarà contraddistinto da un secondo segnale sonoro.

*\*I tempi possono variare a seconda della marca della pila e dai livelli di rumore ambientale.*

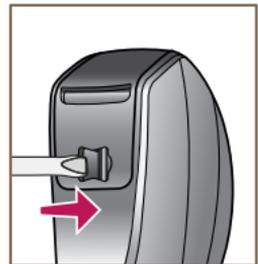
- Il mio apparecchio acustico ha il blocco dello sportello pila. Vedere sezione seguente.

### Blocco dello Sportello Pila

**Per bloccare lo sportello pila:** utilizzando un piccolo cacciavite spostare la levetta verso sinistra finché non si sente un "click" ed appare il segno colorato.



**Per sbloccare lo sportello pila:** utilizzando un piccolo cacciavite spostare la levetta verso destra finché non si sente un "click" e scompare il segno colorato.



Non è necessario bloccare lo sportello pila per accendere l'apparecchio acustico.

## Preparazione

---

### Consigli utili

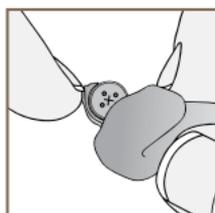
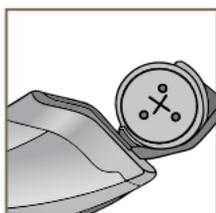
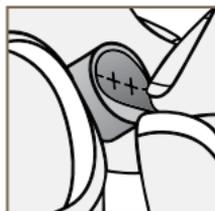
- **NON FORZARE MAI LA CHIUSURA DELLO SPORTELLO PILA:** potrebbe danneggiarsi seriamente; se lo sportello pila non si chiude correttamente verificare che la pila sia inserita in modo appropriato.
- Non aprire lo sportello pila oltre il blocco meccanico, potrebbe danneggiarsi.
- Viste le dimensioni delle pile, si consiglia l'inserimento o la sostituzione sopra ad un tavolo, riducendo così la possibilità che l'apparecchio acustico e la pila possano cadere per terra.
- Estrarre la pila quando non utilizza l'apparecchio acustico.
- Fare attenzione a non ricaricare, aprire, manomettere o riscaldare le pile.
- Si raccomanda di smaltire le pile scariche negli appositi contenitori.
- L'audioprotesista potrà consigliare il modello e la dimensione di pila più idoneo al suo apparecchio acustico e informarla sulla durata stimata della stessa.

### Istruzioni per una maggiore durata della pila

1) Aprire la confezione delle pile

2) Rimuovere la **pellicola protettiva**

3) Lasciare riposare la pila per **2 minuti** prima di inserirla nell'apparecchio acustico



## ATTENZIONE

ATTENZIONE INGERIRE LE PILE E' PERICOLOSO

-  Conservare le pile fuori dalla portata dei bambini, dalle persone affette da gravi disturbi psichici e dagli animali domestici.
-  Attenzione a non confondere pile con pillole. Controllare sempre i medicinali prima di ingerirli.
-  Non mettere mai le pile in bocca, si rischia di ingerirle inavvertitamente.
-  In caso di ingestione, contattare immediatamente un medico.

LE PILE USATE VANNO GETTATE NEGLI  
APPOSITI CONTENITORI DI RICICLO.



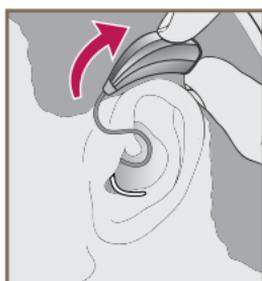
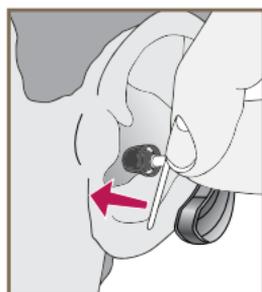
# Preparazione

---

## Inserimento e Rimozione

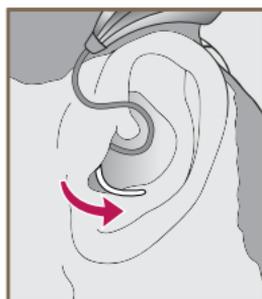
### Inserimento Apparecchio Acustico e Peduncolo:

1. Tenere il tubetto di connessione all'altezza della curva del ricevitore con il pollice e l'indice ed inserire delicatamente nel condotto uditivo.
2. Posizionare l'apparecchio acustico dietro l'orecchio.
3. Posizionare l'aletta di ritenzione nella conca.



### Rimozione Apparecchio Acustico e Peduncolo:

1. Rimuovere l'aletta di ritenzione dalla conca.
2. Rimuovere l'apparecchio acustico dal retro dell'orecchio.
3. Afferrare il ricevitore con il pollice e l'indice. Tirare delicatamente verso l'esterno.

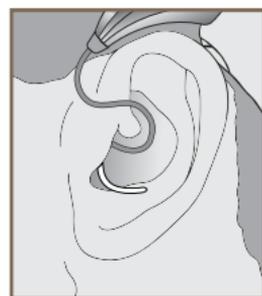
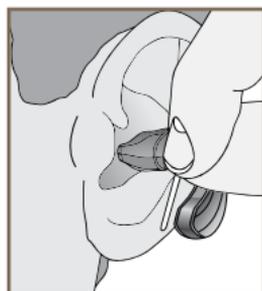


Non tirare il ricevitore dall'involucro, potrebbe danneggiare la connessione.

### Inserimento e Rimozione

#### Inserimento Apparecchio Acustico e Auricolare su Misura:

1. Tenere il tubetto di connessione all'altezza della curva del ricevitore con il pollice e l'indice ed inserire delicatamente nel condotto uditivo.
2. Posizionare l'apparecchio acustico dietro l'orecchio.
3. Posizionare l'aletta di ritenzione nella conca.



#### Rimozione Apparecchio Acustico e Auricolare su Misura:

1. Rimuovere l'aletta di ritenzione dalla conca.
2. Rimuovere l'apparecchio acustico dal retro dell'orecchio.
3. Afferrare il ricevitore con il pollice e l'indice. Tirare delicatamente verso l'esterno.



Non tirare il ricevitore dall'involucro, potrebbe danneggiare la connessione.

### Suggerimenti utili

- Possono verificarsi irritazioni o leggere infiammazioni fino a quando l'orecchio non si sarà abituato alla presenza di un oggetto al suo interno; se l'infiammazione persiste, contattare l'audioprotesista.
- Se si dovesse verificare una reazione allergica, l'audioprotesista potrà consigliare materiali alternativi per l'auricolare.
- Se si verificasse un gonfiore anomalo, un'eccessiva fuoriuscita di cerume, od altra condizione anomala, consultare immediatamente un medico.

### Accensione e Spegnimento

**Accensione:** inserire la pila e chiudere lo sportello pila.

**Spegnimento:** aprire completamente lo sportello fino ad allontanare la pila dai contatti interni dell'apparecchio acustico.

Alcuni apparecchi acustici hanno la funzione di "accensione ritardata". Questa funzione consente che l'apparecchio acustico inizi ad amplificare solo dopo alcuni secondi dal momento dell'accensione, permettendo di inserire tranquillamente l'apparecchio acustico.

Se l'opzione è disponibile sul suo apparecchio acustico, una serie di toni indicherà che l'apparecchio è completamente in funzione.

# Funzionamento

---

## Controllo del Volume

### Automatico

Il controllo del volume del suo apparecchio acustico è impostato direttamente dall'audioprotesista.

Se i suoni risultassero troppo forti o troppo deboli, contatti l'audioprotesista per una migliore regolazione.

### Pulsante o superficie Touch

(solo per modello XINO e XINO Wireless)

Potrà regolare il volume del suo apparecchio acustico semplicemente premendo e rilasciando il pulsante/superficie Touch sull'apparecchio acustico. Dipende dalla regolazione effettuata dall'audioprotesista se il volume si alza o si abbassa ciclicamente.

Livello	Tono
Livello 5 ( <b>livello massimo</b> )	5 beep più 1 tono
Livello 4	4 beep
Livello 3 ( <b>livello impostato</b> )	3 beep
Livello 2	2 beep
Livello 1 ( <b>livello minimo</b> )	1 beep più 1 tono

### Controllo del volume a Rotella (solo per modello XINO Classic)

L'apparecchio acustico utilizza un Controllo del Volume a Rotella.

**Per alzare il volume:** ruotare verso l'alto (verso numeri più alti).

**Per diminuire il volume:** ruotare verso il basso (verso numeri più bassi).



Livello	Tono
Impostazione del volume ottimale	1 beep

### Pulsante Multifunzione - Multimemoria

(non disponibile per XINO Classic)

Il suo audioprotesista può programmare l'apparecchio acustico in quattro programmi/memorie di ascolto differenti. Quando l'apparecchio acustico viene acceso è programmato per una situazione di ascolto normale. E' possibile accedere ai successivi programmi di ascolto premendo il pulsante multifunzione situato sull'apparecchio acustico.

Il passaggio da una memoria/programma all'altra può essere riconosciuto da una serie di toni o da un indicatore vocale. Contatti l'audioprotesista per richiedere la soluzione più adatta alle sue esigenze.

### Controllo del Volume e Multimemoria combinati

Il suo apparecchio acustico è programmato per impostare il volume e le memorie. Per regolare il volume premere e rilasciare il pulsante. Per cambiare memoria tenere premuto il pulsante, sino a raggiungere il programma desiderato.

### Utilizzo con il telefono

Le caratteristiche del suo apparecchio acustico permettono di comunicare in modo efficace anche al telefono. Eventuali opzioni saranno segnalate nella tabella sottostante direttamente dall'audioprotesista:

Il mio apparecchio acustico ha le seguenti impostazioni per l'utilizzo telefonico:

- Risposta Telefonica Automatica (ATR). Disponibile per modelli XINO Wireless e XINO. Vedere sezione seguente
- Bobina Telefonica Automatica (Autocoil). Disponibile solo per modello XINO. Vedere sezione seguente
- Bobina Telefonica Manuale. Vedere pagina 18. Disponibile solo per modello XINO.  
La bobina telefonica si trova nel programma N#
- Non disponibile (modello Classic)

**Risposta e Bobina Telefonica Automatica:** per attivare l'opzione, avvicinare la cornetta direttamente all'orecchio, come farebbe normalmente, e l'apparecchio acustico si imposterà automaticamente sulla regolazione dedicata all'ascolto telefonico. Una volta allontanato il telefono dall'orecchio, l'apparecchio acustico tornerà automaticamente dopo alcuni secondi, alla modalità d'ascolto normale.

**Nota:** contattare l'audioprotesista se le opzioni "risposta telefonica automatica" o "bobina telefonica automatica" non si attivano automaticamente.

## Funzionamento

---

### Bobina Telefonica a Impostazione Manuale

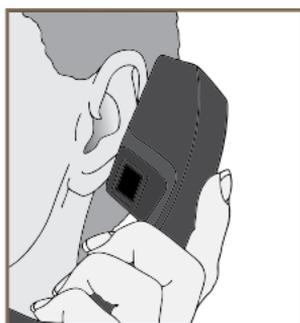
Gli apparecchi acustici con bobina telefonica manuale permettono l'attivazione telefonica, quando necessario.

La commutazione avviene usando il pulsante touch-multifunzione.



### Informazioni Generali Uso Telefono

Alcuni apparecchi acustici funzionano meglio tenendo la cornetta vicino all'orecchio, evitando di coprirlo completamente.



In alcuni casi, se dovesse sentire un fischio (feedback), scosti leggermente il ricevitore del telefono fino a trovare l'angolazione in cui il fischio si interrompe. L'audioprotesista può fornire le istruzioni e le tecniche più adatte alle sue necessità.



Alcuni portatori di apparecchi acustici riferiscono di sentire strani suoni emessi dai propri apparecchi quando tentano di usare il telefono cellulare. Ciò indica che il telefono cellulare e la protesi acustica non sono pienamente compatibili. In accordo allo standard ANSI C63.19 (ANSI C63.19- 2006 American National Standards Methods of Measurement of compatibility Between Wireless Communication Devices and Hearing Aids), la compatibilità di un particolare apparecchio acustico con un determinato cellulare può essere preventivamente stimato dal rapporto di immunità delle emissioni del cellulare verso l'apparecchio.

Per esempio, la somma del rapporto della protesi di CLASSE 2 (M2) e della CLASSE del telefono di 3 (M3) dovrebbe risultare una CLASSE 5. Qualsiasi combinazione di classe che combinata dia un valore uguale a 5, offrirà una classe di "uso normale"; una combinazione che dà come risultato un valore 6 o maggiore indicherà "prestazioni eccellenti".

L'immunità di questo apparecchio acustico è indicata come M2/T2. Le caratteristiche e il sistema di classificazione sono basate sulle migliori informazioni disponibili, ma non possono garantire che tutti gli utenti saranno soddisfatti.

NOTA: Le prestazioni di ogni apparecchio acustico possono variare al variare del modello di cellulare.

Provi l'apparecchio acustico con il suo cellulare o, se sta acquistando un nuovo modello, si assicuri di provarlo prima con le sue protesi. Per maggiori informazioni chieda al costruttore/fornitore di telefoni la guida alla "Compatibilità di apparecchi acustici digitali con telefoni digitali wireless".

## Accessori

---

### Accessori Wireless\*

Ci sono diversi accessori wireless che permettono di controllare e utilizzare al meglio il potenziale del suo apparecchio acustico. Si tratta di controlli remoti a distanza, nonché la connessione wireless al sistema di intrattenimento. Consulti l'audioprotesista per decidere gli accessori più adatti alle sue esigenze.

\*Solo per apparecchi con tecnologia wireless.

### Pulizia dell'Apparecchio Acustico

Pulire con costanza l'apparecchio acustico. Il calore, l'umidità e le sostanze di vario genere possono diminuire le prestazioni della protesi.

- Usare l'apposito spazzolino o il panno in dotazione per pulire intorno al microfono, al pulsante multifunzione e allo sportello pila. Controllare regolarmente il ricevitore, peduncolo/auricolare su misura e il paracerume.
- Non usare mai acqua, solventi, sostanze oleose o liquidi per pulire l'apparecchio acustico.

Il suo audioprotesista potrà fornire ulteriori informazioni su particolari procedure di pulizia e manutenzione.

### Consigli utili

- Quando non indossa l'apparecchio acustico, lasciare lo sportello pila aperto per permettere all'umidità di evaporare.
- Quando non indossa l'apparecchio acustico, rimuovere la pila completamente; tenere sempre l'apparecchio acustico nell'apposita custodia, in ambienti asciutti e sicuri; tenere lontano dalla luce diretta del sole e lontano da fonti di calore; tenere in un luogo facilmente accessibile. Tenere fuori dalla portata dei bambini, da persone affette da gravi disturbi psichici e da animali domestici.
- Non utilizzare accessori diversi da quelli dati in dotazione per la pulizia dell'apparecchio acustico.

### Servizio e Riparazione

Nel caso in cui l'apparecchio acustico non funzioni, evitare di effettuare riparazioni autonomamente. Non solo farebbe decadere la garanzia dell'apparecchio acustico, ma con ogni probabilità renderebbe il danno ancora maggiore. In caso di malfunzionamento, leggla la Guida alla Soluzione dei Problemi. Se il problema dovesse persistere contatti il suo audioprotesista.

## Guida alla Soluzione dei Problemi

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
Debole	Pila scarica	Sostituire la pila
	Auricolare ostruito	Pulire o sostituire il paracerume
	Abbassamento della perdita uditiva	Contattare il suo audioprotesista
	Ricevitore ostruito	Pulire il ricevitore e microfono con l'apposito spazzolino
Scarsa Resa	Pila scarica	Sostituire la pila
	Auricolare ostruito	Pulire o sostituire il paracerume
Distorsione	Pila scarica	Sostituire la pila
	Auricolare ostruito	Pulire o sostituire il paracerume
	Apparecchio acustico difettoso	Contattare il suo audioprotesista
Muto	Pila scarica	Sostituire la pila
	Auricolare ostruito	Pulire o sostituire il paracerume

## Assistenza e Garanzia

---

Starkey offre una garanzia valida sul territorio Italiano. Per le condizioni ed i termini di validità della garanzia rivolgersi al proprio audioprotesista.

La garanzia è fornita secondo le modalità previste dalla legge e copre le riparazioni di apparecchi acustici esclusivamente in caso di difetti accertati di lavorazione e/o di materiali e non include accessori o parti soggetti a usura, quali ad esempio curvette, batterie, cordini, auricolari, dispositivi anti-cerume, adattatori audio, ricevitori.

Non sussiste alcun diritto di avvalersi della garanzia in caso di normale usura o deterioramento dell'apparecchio acustico, di trattamento o pulizia non adeguati (esempio: il ricevitore otturato di cerume non è classificabile quale difetto), esposizione a sostanze chimiche (esempio: prodotti per capelli) e biologiche, immersioni/caduta in acqua, o sollecitazioni/stress meccaniche e manuali di qualsiasi parte/componente, variazioni delle caratteristiche anatomiche (involucro apparecchio acustico endoauricolare) o della perdita uditiva.

Non sono altresì coperti da garanzia danni provocati da terzi, o derivanti dall'intervento di riparazione da parte di centri di assistenza non autorizzati Starkey: in questi casi di accertata manomissione si perde ogni diritto di avvalersi della garanzia.

La garanzia Starkey non copre alcun intervento professionale e/o adattamento dell'Audioprotesista e/o qualsiasi intervento di qualsiasi altro soggetto.

Starkey mette a disposizione dei clienti il servizio Loss & Damage (Smarrimento e Danneggiamento Totale) e servizi di assistenza aggiuntivi a pagamento.

Per maggiori informazioni La invitiamo a contattare il Centro Acustico presso il quale ha effettuato l'acquisto, e a prendere visione di tutti i servizi disponibili sul sito [www.starkey.it](http://www.starkey.it).

## Consigli per una Migliore Comunicazione

---

Il tempo d'adattamento all'apparecchio acustico dipende dalla frequenza con la quale lo indosserà. Può succedere che, appena indossato l'apparecchio, non sarà in grado di sentire e comprendere tutto. Come con tutte le cose nuove, sono necessari tempo e pazienza prima di abituarsi a questo nuovo modo di sentire. Inizialmente, noterà un aumento del livello di rumore intorno a lei. Questo rumore di sottofondo è sempre stato presente, ma a causa della sua ipoacusia, non lo ha mai avvertito. L'udito è solo una parte del processo comunicativo, di come scambiamo pensieri, idee e sentimenti. La lettura labiale, le espressioni del viso e la gestualità possono migliorare il processo di apprendimento e supplire a quello che la sola amplificazione potrebbe non darle.

### Per Lei:

- Spostarsi vicino all'oratore e mantenerlo nel campo visivo.
- Posizionarsi di fronte all'interlocutore, preferibilmente in un ambiente silenzioso.
- Cercare il punto in cui la comprensione risulta migliore.
- Ridurre al minimo le distrazioni.
- Inizialmente, i rumori di fondo possono creare molto fastidio. Tenga presente che lei non li ha mai sentiti prima.
- Comunicare agli altri quello di cui si ha bisogno.

Tenga presente che la maggior parte delle persone non la conoscono e non "percepiscono" il suo problema uditivo.

## Consigli per una Migliore Comunicazione

---

- Elaborare aspettative realistiche su quello che l'apparecchio acustico può e non può offrire.
- Il miglior ascolto con un apparecchio acustico si può ottenere combinando desideri, pratica e pazienza.

### Per la Famiglia e Amici

Inizialmente, molte persone considerano il problema dell'udito come un problema individuale, qualcosa che riesca a gestire autonomamente. Tenga presente che la comunicazione coinvolge più di una persona. Il supporto e la comprensione costanti della famiglia e degli amici sono fondamentali nel suo cammino verso un udito migliore. La famiglia e gli amici la possono aiutare nei seguenti modi:

- Assicurandosi di avere la sua completa attenzione prima di iniziare a parlare.
- Guardandola in viso mentre parlano stando possibilmente in una stanza silenziosa.
- Parlando chiaramente ad un livello di voce normale. Urlare o parlare direttamente nell'orecchio possono in realtà rendere la comprensione più difficile.
- Parafrasando piuttosto che ripetere le stesse parole, in quanto potrebbe essere più semplice la comprensione di parole differenti.
- Ridurre al minimo le distrazioni mentre si parla.

Il suo apparecchio acustico è stato progettato per soddisfare tutti gli standard di compatibilità internazionale in materia elettromagnetica. E' possibile, tuttavia, che si sviluppino interferenze a causa di disturbi nelle linee elettriche, dai metal detector negli aeroporti, dai campi elettromagnetici prodotti da altri dispositivi medici, da segnali radio o scariche elettrostatiche.

Se utilizza altri dispositivi medici o indossa apparecchiature medicali impiantabili, quali defibrillatore o pacemaker, l'apparecchio acustico potrebbe interferire con esso; il suo medico potrà fornire informazioni riguarda la compatibilità tra dispositivi cardiaci e protesi acustiche.

Non è consigliato indossare l'apparecchio acustico durante gli esami MRI (risonanza elettromagnetica).

Il presente Dispositivo Medico è classificato Tipo B in accordo alla norme vigenti dei Dispositivi Medici Standard IEC 60601-1.

Il suo apparecchio acustico deve essere custodito a temperature non superiori ai 60°C e non inferiore a -40°C.

Il suo apparecchio acustico è stato progettato per funzionare correttamente a temperature molto fredde e sino a 50°C.

Gli apparecchi acustici non sono omologati per l'uso nelle miniere e in altri ambienti con pericolo di esplosioni.

## Informazioni sulla Sicurezza

---

### Impiego su aeromobili\*

Le funzionalità wireless del suo apparecchio acustico non possono essere attivate a bordo di un aeromobile se non autorizzate da parte del personale di cabina. Il suo audioprotesista può abilitare un programma speciale per permettere l'utilizzo dell'apparecchio acustico in modalità non wireless.

### Utilizzo Internazionale\*

Il suo apparecchio acustico è approvato per operare alle frequenze radio nazionali specifiche del suo paese. Potrebbe, pertanto, non essere approvato per l'utilizzo all'estero. E' bene sapere che, durante i voli internazionali, l'apparecchio acustico potrebbe provocare interferenze con altre apparecchiature elettroniche o viceversa.

### Avvertenze per gli audioprotesisti

L'audioprotesista, prima di applicare un apparecchio acustico, è tenuto ad informare l'utilizzatore circa la necessità di consultare uno specialista (possibilmente medico Otorino o Audiologo) nel caso in cui, in fase di colloquio, di esame, indagine o nel rivedere qualsiasi altra informazione riguardante il paziente, emerga la presenza di una delle seguenti condizioni:

- I. Malformazione visibile di origine congenita o traumatica dell'orecchio.
- II. Anamnesi che rivela perdite o secrezioni dell'orecchio avvenute nei 90 giorni precedenti.

III. Anamnesi che presenti ipoacusia improvvisa o a rapida progressione manifestatasi nel corso degli ultimi 90 giorni.

IV. Vertigini acute o croniche.

V. Inizio di ipoacusia unilaterale improvviso o recente verificatosi nel corso degli ultimi 90 giorni.

VI. Differenza audiometrica aereo-ossea uguale o superiore ai 15 decibel sui 500 Hertz (Hz), 1,000 Hz e 2,000 Hz.

VII. Tracce visibili di un significativo accumulo di cerume o presenza di un corpo estraneo all'interno del condotto uditivo.

VIII. Dolore o fastidio nell'orecchio.

Attenzione speciale deve essere posta nella selezione e nell'applicazione di apparecchi acustici aventi un livello di pressione sonora massimo tale da superare i 132 decibel SPL, poiché si corre il rischio di compromettere l'udito residuo del paziente.

### Avvertenza importante per gli utilizzatori di apparecchi acustici

L'impiego di un apparecchio acustico non ristabilisce l'udito normale e non previene nè risolve l'ipoacusia, derivante da condizioni di natura organica. L'uso degli apparecchi acustici è soltanto parte della riabilitazione uditiva e può essere integrato da training uditivo specifico e formazione relativa alla lettura del labiale. Nella maggior parte dei casi, l'uso discontinuo di un apparecchio acustico non consente all'utente di trarne completo beneficio.

### Ipoacusia nel bambino/minore

In caso di bambini affetti da ipoacusia, oltre alla visita preliminare, è necessario rivolgersi ad un medico specialista (ORL/Audiologo) che si occupi sia della valutazione che della riabilitazione, dal momento che l'ipoacusia può causare problemi nello sviluppo del linguaggio, nell'educazione e nel progresso ed inserimento sociale del bambino.

Il medico specialista (ORL/Audiologo), per formazione ed esperienza, è la figura di riferimento qualificata e in grado di favorire la valutazione e la riabilitazione del bambino ipoacusico.

### Avvertenze FCC

Il dispositivo medico è conforme al paragrafo 15 delle direttive FCC e RSS-210.

Il funzionamento dell'apparecchio acustico è soggetto alle seguenti 2 condizioni:

- 1) Non deve causare interferenze nocive all'uomo.
- 2) Deve accettare qualsiasi interferenza, incluse quelle che possono creare disturbi al funzionamento del dispositivo medico.

Note: Starkey non è responsabile per eventuali interferenze radio o TV causate da modifiche non autorizzate alla presente apparecchiatura.

Tali modifiche potrebbero invalidare il diritto dell'utente ad utilizzare il dispositivo stesso.

Con la presente Starkey dichiara che l'apparecchio acustico è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti della direttiva 1999/5/CE.

## Avvertenze FCC

---

Una copia della Dichiarazione di conformità può essere richiesta a:

Starkey Laboratories inc.  
6700 Washington Ave. South  
Eden Prairie - Minnesota  
MN 55344 - USA

MANDATARIO:  
STARKEY LABORATORIES, LTD.  
William F. Austin House  
Bramhall Technology Park  
Pepper Road - Hazel Grove  
Stockport, SK7 5BX  
UNITED KINGDOM  
Tel.: 44-161-483 2200  
[www.starkey.uk](http://www.starkey.uk)

**CE 0673**

# Informazioni sul Dispositivo Medico

---

Il suo apparecchio è un DISPOSITIVO MEDICO come definito all'art. 1.2 a) della Direttiva Comunitaria 93/42/CE, aggiornata dalla 2007/47/CE ed è conforme alle prescrizioni di queste Direttive comunitarie. Il suo apparecchio acustico è conforme alle prescrizioni di detta Direttiva. Il suo apparecchio acustico è stato fabbricato per aiutarla a sentire meglio utilizzando un Peduncolo o un auricolare realizzato sulla base del calco del suo condotto uditivo e personalizzando il circuito elettronico in funzione dell'esame del suo udito. Il suo apparecchio acustico personalizzato dispone di una combinazione di diverse caratteristiche e regolazioni, in base al modello selezionato per lei dal suo audioprotesista.

Starkey non è responsabile per eventuali danni all'apparecchio acustico e/o alla salute dei pazienti causati dall'errata prescrizione o dall'adattamento fatti da una persona non autorizzata.

Le raccomandiamo di usare l'apparecchio acustico solo quando è in perfette condizioni tecniche. In caso sussistano problemi tecnici, non esiti a consultare il suo audioprotesista.

Ad oggi non sono stati riportati casi di effetti collaterali nocivi in seguito all'uso di apparecchi acustici. Gli apparecchi acustici non hanno emissioni elettromagnetiche (le uniche che tali dispositivi possono avere) volute o fortuite tali da infastidire l'utilizzatore.

Questo libretto è stato scritto per aiutarla a utilizzare correttamente il suo nuovo apparecchio acustico.

Vi sono contenute tutte le informazioni necessarie per permettere di affrontare ogni situazione di ascolto senza problemi. Le raccomandiamo pertanto di leggere il presente libretto con particolare attenzione.

Le consigliamo di rivolgersi per l'assistenza del suo apparecchio acustico Starkey all'audioprotesista presso il quale ha effettuato l'acquisto.

Nessuno meglio dell'audioprotesista conosce il suo caso e le sue esigenze.

Starkey Italy S.r.l. - Servizio Clienti  
Via Torino 51 - 20063 Cernusco sul Naviglio (MI)  
[www.starkey.it](http://www.starkey.it)

Sarà nostra premura comunicare l'indirizzo del Centro Audioprotesico a lei più vicino.



NON DISPERDERE NELL'AMBIENTE: PER LO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO FARE RIFERIMENTO AL SUO AUDIOPROTESISTA DI FIDUCIA. Informazioni per gli utenti sullo smaltimento di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche. Il simbolo (RAEE) che appare sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere smaltito come rifiuto domestico. Per un corretto trattamento, recupero e smaltimento portare tali prodotti ai punti di raccolta designati, in alternativa è possibile restituire il prodotto al rivenditore di fiducia, al momento dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente. Lo smaltimento corretto del prodotto favorirà la conservazione e protezione dell'ambiente. Per ulteriori informazioni consultare il proprio comune di residenza o il punto di raccolta più vicino. In caso di smaltimento non corretto sono previste sanzioni, in base alle leggi nazionali.







Fabbricato da:  
Starkey Laboratories inc.  
6700 Washington Ave. South  
Eden Prairie - Minnesota  
MN 55344 - USA

MANDATARIO:  
STARKEY LABORATORIES, LTD.  
William F. Austin House  
Bramhall Technology Park  
Pepper Road - Hazel Grove  
Stockport, SK7 5BX  
UNITED KINGDOM  
Tel.: 44-161-483 2200  
[www.starkey.uk](http://www.starkey.uk)

Distribuito da:  
Starkey Italy srl  
via Torino, 51 - 20063  
Cernusco sul Naviglio (MI)  
Tel. 02 9272181  
Fax 02 92109680  
[info@starkey.it](mailto:info@starkey.it)  
[www.starkey.it](http://www.starkey.it)